

(This sample form is for reference only)

Application For Legal Aid (Civil)

Tick \bigcirc or \square as appropriate

Official Use				
AN	:			
AD	:			
PLAR	:			

Legal	Aid	Depa	rtment
Logar	LIIU		

For use	by person	applying	only in a	representativ	e or fiduciary	capacity,	namely:-

- i) Next friend /guardian ad litem of a person under 18 or a mental patient;
- Trustee;

iii) Personal Representative (administrator/executor) of an estate of a deceased iv) Attorney appointed by virtue of a properly executed Power of Attorney.	person;
PART 1 YOUR PERSONAL PARTICULARS	
 ○ Mr ○ Mrs ○ Mrs ○ Ms ○ Ms ○ Miss Name in Block Letters (Surname First) as Printed on Your Hong Kong Identity Card / Passport CHEUNG SIU CHUN	Name in Chinese 張小珍
HKID Card No. Passport / Travel Document No. A111222 (3)	Date of Birth
Telephone	Building / Estate Name D E S T R D Street No. and Name District O H.K. O KLN N.T.
Correspondence Address (If different from above)	Block Building / Estate Name Street No. and Name District OH.K. OKLN ON.T. City / Region / Country

September 2018

1

PART 2 NATURE OF PROCEEDINGS	
 ○ Divorce Proceedings ○ Variation of Maintenance Order ○ Personal Injuries ○ Enforcement of Maintenance Order ○ Judicial Review ○ Medical Negligence 	nce Order
Accident Date	
Accident Place XX Yee Wo Street, Causeway Bay	
Others NIL	
Opposite Party(ies) (name(s) of person(s) / organization(s) / company	v(ies) in the proceedings
1 Taxi Registration Number: HK XXXX	<u>—</u>
2 <u>Insurance Company</u>	
3 NIL	<u> </u>
Court Action No(s) 1 <u>NIL</u> 2	NIL 3 NIL
PARTICULARS OF THE PERSON YOU ARE A	APPLYING FOR ("THE RELEVANT PERSON")
PART 3 PERSONAL PARTICULARS OF THE REI	LEVANT PERSON
Mr Name in Block Letters (Surname First) as Printed on the Hong Kong Identity Card / Passport of the Relevant Pers	
○ Ms CHAN YAT MING	陳一明
○ Miss	
HKID Card No. Passport / Travel Document No.	Date of Birth
Fassport/ Havei Document No.	
	Day Month Yea
Marital Status: Single Married Divorced Wido	
Marital Status: Single Married Divorced Wido	
	Others
	Year Month
The relevant person is: An Infant	Year Month Others
The relevant person is: An Infant	Year Month Others ress
The relevant person is: An Infant	Year Month Others ress H Flat / Room 2 0 Floor 4 Block
The relevant person is: An Infant A Mental Patient Relationship with you: Mother and son Residential Addr Telephone Home 2888 7777 Office NIL T A I	Year Month Year Month Year Month Year Month Year Month Year Month Pole Flat / Room 2 0 Floor 4 Block Pole E S T A T E Building / Estate Name
The relevant person is: An Infant	Year Month Building / Estate Name Name
The relevant person is: An Infant	Year Month Year Plock Block Building / Estate Name A I P O E S T R D Street No. and Name
The relevant person is: An Infant A Mental Patient Relationship with you: Mother and son Residential Addr Telephone Home 2888 7777 Office NIL Mobile 5432 2345 Telephone Provided Infant Address And Infant Address And Infant Inf	Year Month Year Month Year Month Year Month Year Month Year Month Block Building / Estate Name A I P O E S T R D Street No. and Name P O District ○ H.K. ○ KLN N.T. K O N G City / Region / Country
The relevant person is: An Infant	Year Month Year Month Year Month Year Month Year Month Year Month Block Building / Estate Name A I P O E S T R D Street No. and Name P O District ○ H.K. ○ KLN
The relevant person is: An Infant	Year Month Year Month Year Month Year Month Yes Block Ploy Street No. and Name Ploy District ○ H.K. ○ KLN N.T. Kloln G City / Region / Country and by Employer ○ Yes No Block Floor Block
The relevant person is: An Infant	Year Month Year Month Year Month Year Month Yes Block Year Month Yes District H. Floor District H. Block Floor Block Floor Block Block Block Block Block Block Block Block Block
The relevant person is: An Infant	Year Month Year Month Year Month Year Month Yes Block Ploy Ploy

space is insufficient, please provide extra information in PART	Т 8				
PART 4A OCCUPATION OF THE RELEVANT PERSON					
	sual basis and/or without fixed employer.				
☐ Employed (Principal Employment)	Position Not Applicable				
Employer's Name / Address / Telephone No.					
Not Applicable	 				
	Employed since				
☐ Employed (○ Part-time ○ Casual Worker) Note					
Employer's Name / Address / Telephone No.	Position Not Applicable				
Not Applicable	Employed since Year Month				
Not Employed	Unemployed / Retired since				
○ Unemployed ○ Retired Student ○ H					
Last Employment Not Applicable	Monthly Income from Last Employment \$ Not Applicable				
☐ Self-employed Person / Owner of a Business Note 2 .					
(Please complete a separate Form B for each business)	Number of Business(es) Not Applicable				
Nature of Work / Name of Business Not Applic	It includes sole proprietor, business partner and major shareholder in a private company. (i.e. if the relevant person holds 51% or more of the shares of the company or if he/she runs and controls the business)				
PART 4B INFORMATION OF THE RELI	EVANT PERSON'S SPOUSE Note 3 You need not complete PART				
Name in Block Letters (Surname First)	Name in Chinese INFORMATION OF THE RELEVA				
Not Applicable	Not Applicable PERSON'S SPOUSE if the reler				
☐ Employed (Principal Employment)	the proceedings to which application relates or if the rele				
Employer's Name / Address / Telephone No.	Position Not Applicable person and his/her spouse				
Not Applicable	divorced or separated.				
	Employed since				
☐ Employed (○ Part-time ○ Casual Worker) Not Employer's Name / Address / Telephone No.					
Not Applicable	Year Month				
☐ Not Employed ☐ Unemployed ☐ Retired ☐ Student ☐ H	Unemployed / Retired since Year Month				
Last Employment Not Applicable					
Self-employed Person / Owner of a Business Note 2 (Please complete a separate Form B for each business)	Number of Business(es) Not Applicable				
NA CWALAN CD : NA FAIL					
Nature of Work / Name of Business Not Applicable					
PART 5 INCOME Note 4 You should make ft SPOUSE in this PAR	ull and frank disclosure of all income earned by THE RELEVANT PERSON AND HIS/F				
	elevant Person \$ NIL Spouse \$ Not Applicable				
Note 5 Vou should state the amount of the relevant	nt person's and/or his/her spouse's gross income from employment which should income				
	Contribution to pension / retirement scheme / mandatory provident fund etc, if any, sl Income derived from being the Director of a company should also be included.				
☐ Income from other Employment (per month) Re	elevant Person \$ NIL Spouse \$ Not Applicable				
Note 6 It includes the gross income from part-time	employment as well as gross income from job paid on a casual or piece-work basis. his/her spouse's average monthly income from such employment for the past 12 mc/r mandatory provident fund etc, if any, should be stated in PART 7 DEDUCTIBLE ITEM				
should state the relevant person's and/or h	Thialidatory provident fund etc, if any, should be stated in FART T DEDOCTIDEE TERM				
should state the relevant person's and/or hard Contribution to pension / retirement scheme Monthly Average	It means the cash value of any benefits-in-kind provided by the				
should state the relevant person's and/or h Contribution to pension / retirement scheme Monthly Average					
should state the relevant person's and/or h Contribution to pension / retirement scheme Monthly Average	It means the cash value of any benefits-in-kind provided by the relevant person and/or his/her spouse's employer, such as provision of quarters, housing or education allowances.				
should state the relevant person's and/or hard Contribution to pension / retirement scheme Monthly Average	It means the cash value of any benefits-in-kind provided by the relevant person and/or his/her spouse's employer, such as provision of quarters, housing or education allowances. elevant Person \$ NIL Spouse \$ Not Applicable				
should state the relevant person's and/or hard Contribution to pension / retirement scheme Monthly Average	It means the cash value of any benefits-in-kind provided by the relevant person and/or his/her spouse's employer, such as provision of quarters, housing or education allowances. elevant Person \$\frac{\text{NIL}}{\text{Spouse}}\$\$ \text{Spouse}\$\$ \text{Not Applicable}\$ d/or his/her infant child, rent received by the relevant person and/or his/her spouse from the relevant person and/or his/her spouse by the relevant person and/or his/her spouse the relevant person and/or his/her spouse by other people. When calculating the amount of deduct the amount of rent paid by him/her. However, if the subletting is in respectation is less than the rent he/she pays, the net balance should be stated as deduction				
should state the relevant person's and/or hard Contribution to pension / retirement scheme Monthly Average	It means the cash value of any benefits-in-kind provided by the relevant person and/or his/her spouse's employer, such as provision of quarters, housing or education allowances. elevant Person \$\frac{\text{NIL}}{\text{Spouse}}\$\$ Spouse \$\frac{\text{Not Applicable}}{\text{Not Applicable}}\$ d/or his/her infant child, rent received by the relevant person and/or his/her spouse from the relevant person and/or his/her spouse by other people. When calculating the amount of the rent paid by him/her. However, if the subletting is in respect come is less than the rent he/she pays, the net balance should be stated as deduction				
should state the relevant person's and/or hard Contribution to pension / retirement scheme Monthly Average	It means the cash value of any benefits-in-kind provided by the relevant person and/or his/her spouse's employer, such as provision of quarters, housing or education allowances. elevant Person \$\frac{\text{NIL}}{\text{Spouse}}\$\$ Spouse \$\frac{\text{Not Applicable}}{\text{Mot Applicable}}\$ d/or his/her infant child, rent received by the relevant person and/or his/her spouse from the relevant person and/or his/her spouse by other people. When calculating the amount of the rent paid by him/her. However, if the subletting is in respect to some is less than the rent he/she pays, the net balance should be stated as deduction				

If space is insufficient, please provide ex					the relevant person's spouse if his/her		
PART 6A CAPITAL ASSETS Note 9			spouse is the opponent in the proceedings to which this application relates or if the relevant person and his/her spouse are divorced or separated.				
		E RELEV	RELEVANT PERSON AND HIS/HER SPOUSE in PART 6 and PART 7				
Manager to Decel (Local although Literature	A	perso	on and/or his/he	er spouse both in	accounts of the relevant and outside Hong Kong,		
Money in Bank (Including all Joint	A/C Number	inclu		ts and deposits in er's Name	foreign currencies. Latest Balance		
Name of Bank	A/C Number			er's Name Siu-chun on	Latest Balance		
(1) XX Bank	000 - 123 - 456		behalf of Ch	an Yat-ming	\$		
(2) YY Bank	024 567 800			Siu-chun on	\$500		
(3) AA Bank	033 - 123 - 456	024 – 567 – 890 <u>behalf of Characters (CNEUNIC</u>			\$		
(4) NIL	NIL			Siu-chun	\$		
(5) NIL	NIL			_	\$ NIL		
(J)	· —			partly owned by t	the relevant person and/or his/her spouse		
	both in and outside Hong k	Kong, incl	uding the proper	rty owned under the	he relevant person's name and/or his/her ny, of which the relevant person and/or		
Property Owned Note 11	his/her spouse is (are) direct	ctor(s) or	shareholder(s).	Please write dowr	ny, or which the relevant person and/or n "NIL" if there is no such item.		
• •	Prope	rty 1			Property 2		
Address	NIL				NIL		
Name of Owner(s)	NII.			-	NIL		
Present Market Value				\$			
				ψ <u></u>	NIL		
Amount of Outstanding Mortgage				Φ			
Share Owned (%)	Relevant Person <u>NIL</u>	Spo %	ouse NIL %	Relevant Person NIL	Spouse		
Self-occupied	○ Yes ○ No	O		○ Yes	○ No		
Main Dwelling Note 12	○ Yes ○ No	O		○Yes	○No		
Shares and other Investments	If you have indicated that further indicate which of the						
Name of Shares /	Number of Shares		1	al Present	Shared Owned (%)		
Investments	Investments	/		rket Value	Relevant Person Spouse		
(1) NIL	NIL		\$	NIL	NIL % NIL %		
(2) NIL	NIL		\$ \$_	NIL	_		
Please write	e down "NIL"		\$	NIL			
if there is no	such item.		Φ	NIL	<u>NIL</u> % <u>NIL</u> %		
Life Assurance or Endowment	<u>.</u>			_			
Name of Insurance Compa	any F	Policy Nu	mber	Current	Maximum Loan Value Note 13		
(1) NIL		NIL		\$	NIL		
(2) NIL		NIL		\$	NIL		
(3) NIL					NIL		
			esent market	Г	It means the maximum amount which		
	outstanding	loan.	net of any Please write	1	the relevant person could readily borrow on the security of the life assurance or		
Motor Vehicle		f there is	no such item.	^	endowment policies. You may contact		
Nature o		ı	Net Value	11000 11	his/her insurance agent or company to find out the amount. Please write down		
(1) Vehicle 1	*Business	\$	N	IL L	"NIL" if there is no such item.		
(2) Vehicle 2	*Business	\$	N	IL	<u> </u>		
(*If for business purpose, please complet	e a separate Form B)						

If space is insuffic	prompt provide circu	i illioi illation ill i AK1 o	Valuable asse	as include lewer	iery, anniques and	assets of infandible
04 71 11	A 1 N 12 4		nature such	as goodwill, cop	pyrights, patent ar "NIL" if there is no	nd other intellectual
Other Valuable	Assets Note 15 Nature of A	sset	properties. T		Market Value	o odom kom.
(1)	NIL		\$	NIL		
(2)	NIL NIL			NIII		
(2)	NIL		Ф <u></u>	NIL		
Cash (excluding	g the balance in the abo	ve-mentioned bank acco	ounts) \$	500		<u> </u>
Debts Recovera	ble \$NII		_			
Estate						
Is the relevant p No Yes	erson going to receive If yes, provide detail		ate of the deceas	sed by way of in	ntestacy or under	the provisions of a will?
Are the relevant included above?		r spouse a shareholde	r/director of an	y company reg	istered in or out	side Hong Kong and not
No O Yes	Name of Company					
	Shares owned	No. of Shares				
	Director's Remunera	tion \$				
Do the relevent	nougon and/or bis/bor					in or outside Hong Kong
outside Hong Ko	ong not included above		accounts or ov	vn any other p	roperty or assets	s jointly with others in or
No Yes PART 6B CA You To the best owould have t	If yes, provide detail APITAL ASSETS IN THE APPLICATE IN Should make full and france of your knowledge and be	s in PART 8 DISPOSED OF BY FION FOR LEGA k disclosure of all assets delief, when did the relecceedings referred to in	Y THE RELE L AID isposed of by THE vant person or hi	EVANT PER RELEVANT PI	ERSON AND HIS/I	IS/HER SPOUSE PROMERS IN this PART that the relevant person accessary for the relevant
PART 6B CA You To the best of would have t	If yes, provide detail APITAL ASSETS I THE APPLICAT I should make full and france of your knowledge and be to take or defend the pro-	s in PART 8 DISPOSED OF BY FION FOR LEGA k disclosure of all assets d elief, when did the rele ceedings referred to in edings?	Y THE RELE L AID isposed of by THE vant person or hi	EVANT PER ERELEVANT PI s / her spouse fillication or when	ERSON AND HIS/I	IS/HER SPOUSE PROMER SPOUSE in this PART that the relevant person
No Yes PART 6B CA TO You To the best of would have the person to tak To the best of or possession	If yes, provide detail APITAL ASSETS IN THE APPLICATE Should make full and frame of your knowledge and be not take or defend the provence or defend those process. 1 - 20 If your knowledge and be not take or defend those process.	e? s in PART 8 DISPOSED OF BY TION FOR LEGA k disclosure of all assets d ellief, when did the rele ceedings referred to in edings? D13 Delief, has the relevant any or body or cancelle	Y THE RELE L AID isposed of by THE vant person or hi Part 2 of this app	EVANT PER EXELEVANT PI S / her spouse findication or where	ERSON AND HIS/I	IS/HER SPOUSE PROMER SPOUSE in this PART that the relevant person
No Yes PART 6B CA TO You To the best of would have the person to tak To the best of possession mentioned in (a) cash (b) landed proceeding (c) life insure (d) bank according to the person to tak (b) landed proceeding (c) life insure (d) bank according to the person to tak (b) landed proceeding (c) life insure (d) bank according to the person to tak (b) landed proceeding the person to tak (b) landed proceeding the person to tak (c) life insure (d) bank according to the person to tak (d) bank according to the person to	If yes, provide detail APITAL ASSETS IN THE APPLICATE is should make full and frame of your knowledge and be not take or defend the prove or defend those process. 1 - 20 If your knowledge and be not ake or defend those process is to any person, compare the reply to the above of the reply to the reply	e? s in PART 8 DISPOSED OF BY TION FOR LEGA k disclosure of all assets d ellief, when did the rele ceedings referred to in edings? D13 Delief, has the relevant to any or body or cancelle question? Yes Yes Yes Yes Yes	Y THE RELE L AID isposed of by THE vant person or hi Part 2 of this app	EVANT PER ERELEVANT PI S / her spouse findication or when er spouse transference, endowment	e assets include je	IS/HER SPOUSE PROMER SPOUSE in this PART that the relevant person recessary for the relevant en any money, property accounts since the date wellery, antiques and assets the as goodwill, copyrights
No Yes PART 6B CA TO You To the best of would have the person to tak To the best of or possession mentioned in (a) cash (b) landed procession (c) life insure (d) bank acce (e) other val	If yes, provide detail APITAL ASSETS IN THE APPLICATE ASSETS IN THE APPLICATE AND SHOULD MAKE FULL AND THE APPLICATE AN	ce? s in PART 8 DISPOSED OF BY FION FOR LEGA k disclosure of all assets d ellief, when did the rele ceedings referred to in edings? D13 Delief, has the relevant pury or body or cancelle question? Yes Yes Yes Yes Yes Yes	Y THE RELE L AID isposed of by THE vant person or his Part 2 of this app person or his / he d any life insura No No No No No	EVANT PER ERELEVANT PI S / her spouse findication or when er spouse transference, endowment Valuable of intan patent an	e assets include jegible nature suc	IS/HER SPOUSE PROMER SPOUSE in this PART that the relevant person recessary for the relevant en any money, property accounts since the date wellery, antiques and assets as goodwill, copyrights
No Yes PART 6B CA TO You To the best of would have the person to tak To the best of or possession mentioned in (a) cash (b) landed procession (c) life insure (d) bank acces (e) other val	If yes, provide detail APITAL ASSETS IN THE APPLICATE ASSUMENT AND THE APPLICATE AN	ce? s in PART 8 DISPOSED OF BY FION FOR LEGA k disclosure of all assets d ellief, when did the rele ceedings referred to in edings? D13 Delief, has the relevant pury or body or cancelle question? Yes Yes Yes Yes Yes Yes	vant person or his Part 2 of this app person or his / hed any life insura. No	EVANT PER ERELEVANT PI S / her spouse findication or when er spouse transference, endowment Valuable of intan patent an	exist become aware a did it become ne erred, sold, or give t policies or bank exasts include jegible nature such dother intellectual	IS/HER SPOUSE PROMER SPOUSE in this PART that the relevant person recessary for the relevant en any money, property accounts since the date wellery, antiques and assets as goodwill, copyrights
No Yes PART 6B CA TO You To the best of would have the person to tak To the best of or possession mentioned in (a) cash (b) landed proceeding (c) life insure (d) bank acces (e) other value. If you have a series of the control o	If yes, provide detail APITAL ASSETS IN THE APPLICATE ASSUMENT AND THE APPLICATE AN	s in PART 8 DISPOSED OF BY FION FOR LEGA k disclosure of all assets delief, when did the releccedings referred to incedings? D13 Delief, has the relevant purport body or cancelle question? Yes Yes Yes Yes Yes Yes The above questions, plants	vant person or his Part 2 of this approperson or his / hed any life insuration of No	EVANT PER ERELEVANT PI S / her spouse friction or where er spouse transference, endowment Valuable of intan patent at tails below:-	exassets include jegible nature such dother intellectual	HER SPOUSE In this PART that the relevant person cessary for the relevant en any money, property accounts since the date wellery, antiques and assets the as goodwill, copyrights al properties.
No Yes PART 6B CA TO You To the best of would have the person to take To the best of or possession mentioned in (a) cash (b) landed proceeding (c) life insure (d) bank acces (e) other value. If you have a Date	If yes, provide detail APITAL ASSETS INTERIOR TO THE APPLICATE ASSETS IN THE APPLICATE AND SHOULD MAKE FULL AND THE APPLICATE AND THE APP	s in PART 8 DISPOSED OF BY FION FOR LEGA k disclosure of all assets delief, when did the releaseedings referred to incedings? D13 Delief, has the relevant purport body or cancelle question? Yes Yes Yes Yes Yes Yes The above questions, planticulars of Asset	vant person or his / hed any life insura: No	EXANT PER EXELEVANT PI S / her spouse findication or where ex spouse transference, endowment Valuable of intan patent at tails below:- / Amount	e assets include jegible nature such dother intellectual	HER SPOUSE In this PART that the relevant person cessary for the relevant en any money, property accounts since the date wellery, antiques and assets the as goodwill, copyrights all properties.

If snace is insuffici	ent nlease nro	vide extra information in PART 8			Where the application relates to a claim for	
If space is insufficient, please provide extra information in PART 8 PART 7 DEDUCTIBLE ITEMS					Where the application relates to a claim for damages arising from personal injury to the relevant person and he/she has received monies under an incurrence policy in respect of the injury.	
Compensation o	r Donation R	Received in respect of the Accide	nt referred to ir	Part 2	under an insurance policy in respect of the injury, deduction may be allowed for the care, medical	
, -		ssistance payment	\$	15,000	treatment and equipment reasonably required by him/her as a result of the injury for a 3-year	
		ment Injuries Compensation	\$	NIL	period from the date of the application. Please write down "NIL" if there is no such item.	
C Employees' C	compensation		\$	NIL		
Onation or v	alue of gift		\$	NIL		
O Moneys recei	ved under inst	urance policy	\$	NIL	Note 16	
The Moneys were	e deposited in	the following bank accounts:				
Bank A/C No	XX Bank	000 - 123 - 456	Bank A	A/C No	NIL	
Particulars of D		Note 17	1	Age	Relationship with the relevant pers	
(1)		You should provide partic	culars of	_	NIL	
, ,		person who is wholly maintain relevant person.	ed by the			
(2)		Dependant: means the person' wholly depended on the			NIL NIL	
(3)	NIL	person. If he/she just contribut the person's living expense	es part of	NIL	NIL	
(4)	NIL	person would not be considered relevant person's dependant.	ed as the	NIL	NIL	
(5)	NIL	write down "NIL" if there is no s		NIL	NIL	
(6)	NIL			NIL	NIL	
(2) Managemen		ent		\$_ \$	NIL NIL	
(3) Rates and G				\$_	NIL	
(4) Insurance Pr	emium on dw	elling		/2-	NIL	
Claim for Deduc	ction of Mont	hly Expenses for Care of Depen	dants	`		
☐ Infant Depend	lant 🗆 🗈	Dependant who is unable to take ca	are of himself by	reason of hi		
Monthly Contri		NIL usion / Retirement Scheme or Ma	andatawy Provid	lont Fund	If the relevant person is a householder, he/she may claim deduction in respect of rent or mortgage payment of his/her main dwelling However, if he/she sublets part of his/her mair	
Monthly Contri			•		dwelling, the amount of net rent payable by him/her shall be claimed as deduction.	
	Relevant Pers	son \$ <u>NIL</u>	Spouse \$	NIL	If he/she is not a householder, he/she may	
Salaries Tax					claim deduction in respect of cost of living accommodation.	
	Relevant Per	son \$ <u>NIL</u>	Spouse \$	NIL	In normal circumstances, the deducible amoun would not be over half of the total income or the relevant person. Please write down "NIL" in	
Claim for Deduc	ction in respe	ct of Maintenance Paid Note 19	· •		there is no such item.	
	\$	NIL		where p reasonal maintena separate spouse dependa	on may be allowed beament is actually and bly made for the ance of a spouse living and apart or a former or a child who is not a cant as stated in PART 7. write down "NIL" if there ch item.	

PART 8 EXTRA INFORMATION Note 20	If there is insufficient space to answer any of the previous questions, you may provide in this PART additional information or any other information which are relevant to your financial circumstances or intended application and attach copies of the relevant documents.
The balance of the account which I opened in AA Bank	
is the "Lai See" (red pocket money) of CHAN Siu-min	g (i.e. the relevant person).
CHEUNG Siu-chun	2 - 1 - 2013
Signature of Applicant	Date of Submission